Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 13 (1937)
Heft: 46

Endseiten

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Dufour-Feier in Genf. Genf verband die Feier des 150. Geburtstages seines großen Bürgers General Dufour (15. September) mit dem Erinnerungstag an die im Mobilisationsdienst verstorbenen Wehrmänner (7. November). Hohe militärische und politische Persönlichkeiten und eine gewaltige Volksmenge feierten das Gedächtnis an den Mann, der einstens — wie Bundespräsident Motta in seiner Rede sagte — als der Vater des Vaterlandes gepriesen wurde. Bild: Eine Abteilung schweizerischer Grenzwächter als Ehrengarde vor dem Dufour-Denkmal.

A Genève, le 150me anniversaire du général Dufour donna lieu le 15 septembre dernier à une grande fête. Le 7 novembre, au cours de la cérémonie qui se déroula à la mémoire des soldats suisses morts au service du pays pendant les mobilisations, de hautes personnalités militaires et politiques et un immense concours de peuple ont apporté un nouvel hommage à celui dont M. Motta disait «qu'il fut le père de la Patrie». On voit ici une section de gardes-frontières de piquet devant le monument.

Photo Meylan

Finnland hat gesiegt

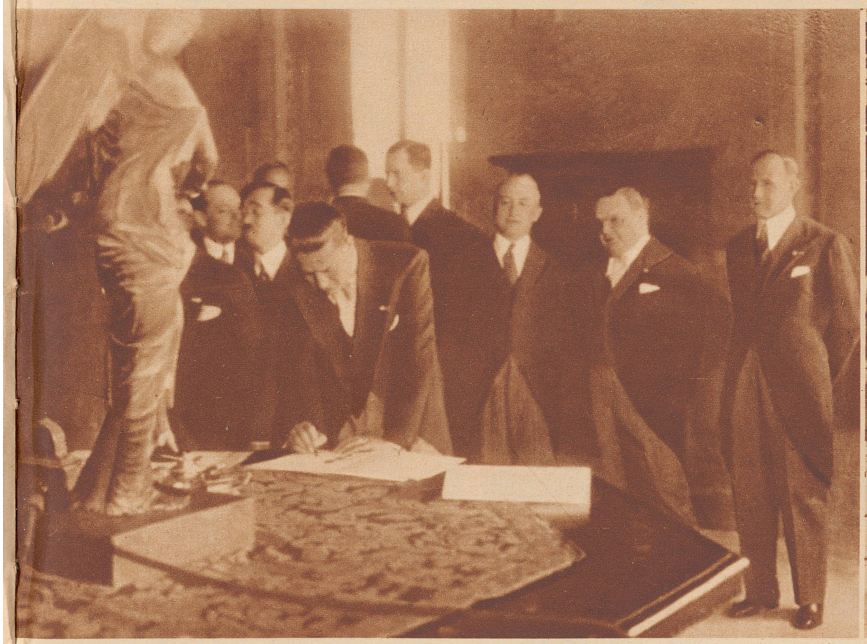
in der Konkurrenz der schönen Frauen

Fräulein Britta Wickström (18 Jahre alt) aus Helsinki wurde zur Miss Europa für 1937 ernannt.

Décidément les Finnois exagèrent. Ils revendiquent l'organisation des Jeux olympiques et viennent de nous imposer la plus belle femme de l'Europe. Il est vrai que les juges du tournoi de beauté aurait pu être moins aimable. Les 18 printemps de Mademoiselle Brita Wickström, d'Helsinki, ont beaucoup de charme.

Die schweizerische Teilnehmerin bei dem Wettbewerb: Mademoiselle Jacqueline Reyboubet.

L'air sentimental et mélancolique de Miss Suisse n'a cependant point incité le jury à décerner la palme à Mademoiselle Jacqueline Reyboubet.



Dreieck Rom-Berlin-Tokio. Die Unterzeichnung des Antikomintern-Pakts am 6. November im Palazzo Chigi in Rom. Das Protokoll ist gezeichnet für Italien von Außenminister Ciano (der eben unterschreibt), für Japan vom japanischen Botschafter in Rom, Hotta (links neben Ciano), für Deutschland vom Botschafter v. Ribbentrop.

L'accord anticommuniste italo-germano-japonais est conclu, le 6 novembre, au palais Chigi à Rome. Le Comte Ciano appose la griffe italienne, l'ambassadeur Hotta (à gauche de Ciano) contresigna pour le Japon et S. E. de Ribbentrop pour l'Allemagne.

«Wir kommen gerade aus Spanien zurück»

Mussolini begrüßt auf der Piazza Venezia in Rom zurückgekehrte Spanien-Freiwillige.

Sur la Place de Venise, le Duce salue les volontaires italiens rentrant d'Espagne.

Die **ZI** erscheint Freitags ◆ *Redaktion:* Arnold Kübler, Chef-Redaktor. *Schweizerische Abonnementspreise:* Vierteljährlich Fr. 3.40, halbjährlich Fr. 6.40, jährlich Fr. 12.–. Bei der Post 30 Cts. mehr. Postscheck-Konto für Abonnements: Zürich VIII 3790 ◆ *Auslands-Abonnementspreise:* Bei Versand als Drucksache: Vierteljährlich Fr. 4.50 bzw. Fr. 5.25, halbjährlich Fr. 8.65 bzw. Fr. 10.20, jährlich Fr. 16.70 bzw. Fr. 19.80. In den Ländern des Weltpostvereins bei Bestellung am Postschalter etwas billiger. Verantwortlich für das Inseratenwesen: Werner Sinniger ◆ *Insertionspreise:* Die einspaltige Millimeterzeile Fr. –.60, fürs Ausland Fr. –.75; bei Platzvorschrift Fr. –.75, fürs Ausland Fr. 1.–. Schluß der Inseraten-Annahme: 14 Tage vor Erscheinen. Postscheck-Konto für Inserate: Zürich VIII 15769. Der Nachdruck von Bildern und Texten ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlags gestattet.
Druck, Verlags-Expedition und Inseraten-Annahme: Conzett & Huber, Graphische Etablissemente, Zürich, Morgartenstraße 29 ◆ Telegramme: Conzetthuber ◆ Telephon: 51.790 ◆ Imprimé en Suisse

Zürcher Illustrierte

Bravo Archambaud!

Der Franzose Maurice Archambaud fuhr Weltrekord auf der Mailänder Vigorelli-Radrennbahn: 45,840 Kilometer in einer Stunde, ohne Schrittmacher. Damit überbot er die kürzlich aufgestellte Stunden-Weltbestleistung des Holländers Slaats von 45,558 Kilometer um volle 282 Meter.

A Milan, sur la piste du vélodrome Vigorelli, le sympathique coureur français, Maurice Archambaud, vient de s'adjuger le record mondial de l'heure en couvrant 45,840 kilomètres, soit 282 mètres de plus que le précédent détenteur du titre, le Hollandais Slaats.

Photo Presse-Diffusion